

BH1010R09B / BH1010R09R / BH1010R10B / BH1010R10R

Materiał: Rękawice ochronne ze skóry świńskiej licowej, sztruksowa strona wierzchnia rękawic, elastyczny mankiet na rzep; grubość skóry 0,7 mm, tkanina sztruksowa gramatura 380 g/m²

Zastosowanie: do mechanicznych prac warsztatowych, do prac w ogrodzie, przemysle motoryzacyjnym oraz do majsterkowania, przy średnim poziomie odporności na zagrożenia skaleczeniem.

Instrukcja użytkowania: Rękawice ochronne zabezpieczające przed zagrożeniem mechanicznym. Rękawice posiadają bardzo dużą odporność na ścieranie, przy równoczesnym zapewnieniu możliwości wykonywania prac z odpowiednią zręcznością, głównie w przypadku powierzchni suchych. Komfort rękawic zapewniono dzięki przepuszczalności powietrza. Nie używać, jeśli istnieje ryzyko przyszczypnięcia lub wciągnięcia rękawicy przez poruszające się części. Rękawice nie zawierają żadnych substancji uważanych za toksyczne lub szkodliwe.

Czyszczenie i konserwacja: W miarę możliwości rękawice powinny być przechowywane w suchym miejscu zabezpieczonym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, w oryginalnym opakowaniu. Czyścić wilgotną szmatką. Pod warunkiem przestrzegania zaleceń dotyczących przechowywania, właściwości mechaniczne nie ulegają pogorszeniu w miarę upływu czasu. Produkt spełnia wymagania normy EN 420:2003 i EN 388:2003.

Odporność na ścieranie: 3, Odporność na przecięcie: 1, Odporność na rozdarcie: 1, Odporność na przebicie: 1.

Producent: Dedra Exim Sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków. Wyprodukowano w Chinach.

Jednostka notyfikowana uczestnicząca w procesie oceny zgodności: CTC, 4, rue Hermann Frenel, 69367 Cedex 07, France, nr 0075.

PL

BH1010R09B / BH1010R09R / BH1010R10B / BH1010R10R

Materiál: Ochranné rukavice z vepřové kůže kůže, manšestr horní straně rukavice manžety elastické uzavření; tloušťka kůže 0,7 mm, hmotnost manšestr textilie 380 g/m²,

Použití: k mechanickým činnostem v dílně, pro práci v zahradě, v motorizačním průmyslu a pro kutily, střední úroveň odolnosti na nebezpečí poranění

Návod na používání: Ochranné rukavice chráníci proti mechanickým ohrožením. Rukavice jsou velmi odolné proti otěru a zároveň zajišťují možnost provádění prací s příslušnou zručností, hlavně v případě suchých povrchů. Pohodlí při používání rukavic je zajištěno díky propustnosti vzduchu. Nepoužívejte, pokud existuje nebezpečí přistípnutí nebo vtažení rukavice pohyblivými součástkami. Rukavice neobsahují žádné látky považované za toxické nebo škodlivé.

Čištění a údržba: Rukavice by se měly, pokud možno, uchovávat na suchém místě chráněném proti přímému působení slunečního záření, v původním obalu. Čistěte vlhkým hadříkem. Za podmínky dodržování doporučení týkajících se uchovávání, se mechanické vlastnosti s postupem času nezhoršují. Výrobek splňuje požadavky normy EN 420:2003 a EN 388:2003.

Odolnost proti otěru: 3, Odolnost proti přeříznutí: 1, Odolnost proti předření: 1, Odolnost proti propíchnutí: 1.

CZ

BH1010R09B / BH1010R09R / BH1010R10B / BH1010R10R

Materiál: Ochranné rukavice z bravčovej kože kože, menčester hornej strane rukavice manžety elastické uzavretie; hrúbka kože 0,7 mm, hmotnosť menčester textílie 380 g/m²,

Použitie: na mechanické činnosti v dielni, pre prácu v záhrade, v motorizačnom priemysle a pre kutilov, stredná úroveň odolnosti na nebezpečenstvo poranenia

Návod na používanie: Ochranné rukavice chrániace proti mechanickým ohrožením. Rukavice sú veľmi odolné proti oteru a zároveň zaisťujú možnosť vykonávania prác s príslušnou zručnosťou, hlavne v prípade suchých povrchov. Pohodlie pri používaní rukavic je zaistené vďaka priepustnosti vzduchu.

Nepoužívajte, pokiaľ existuje nebezpečenstvo prištipnutia alebo vtiahnutia rukavice pohyblivými súčiastkami. Rukavice neobsahujú žiadne látky považované za toxické alebo škodlivé.

Čistenie a údržba: Rukavice by sa mali, pokiaľ možno, uchovávať na suchom mieste chránenom proti priamemu pôsobeniu slnečného žiarenia, v pôvodnom obalu. Čistíte vlhkou handrou. Za podmienky dodržiavania odporúčania týkajúcich sa uchovávania, sa mechanické vlastnosti s postupom času nezhoršujú. Výrobok splňuje požiadavky normy EN 420:2003 a EN 388:2003.

Odolnosť proti oderu: 3, Odolnosť proti prerezaniu: 1, Odolnosť proti ďalšiemu trhaniu: 1, Odolnosť proti prepichnutiu: 1.

SK

BH1010R09B / BH1010R09R / BH1010R10B / BH1010R10R

Medžiaga: Apsauginės pirštinės iš kiaulės odos, velveto viršų pusėje pirštinių rankogalių elastinga uždarymo; odos storis 0,7 mm, velvetas audinio svorio 380 g/m²,

Naudojimas: mechaniniams darbams įmonėse, sode ir darže, automobilių pramonėje, darbams dirbtuvėse - esant vidutiniam apsaugos nuo pažeidimų lygiui.

Eksplotavimo instrukcija: darbinės pirštinės apsaugoja nuo mechaninių pažeidimų. Elastiškos, kvėpuojančios, besiūlės, lengvos pirštinės tinka darbams namuose bei sode ir darže. Nenaudokite, kai yra rizika pirštinėms patekti ar būti įtemptos į judančias dalis. Pirštinių sudėtyje nėra jokių medžiagų, kurios yra laikomos kenksmingomis arba toksiškomis.

Eksplotavimo instrukcija: darbinės pirštinės apsaugoja nuo mechaninių pažeidimų. Pirštinės turi didelį atsparumą dilimui, kartu užtikrinant galimybę atlikti darbus su atitinkamu patogumu, ypač sausų paviršių atveju. Pirštinių komfortas užtikrinamas dėl pralaidumo orui. Nenaudotina esant rizikai pirštinėms patekti ar būti įtemptos į judančias dalis. Pirštinių sudėtyje nėra jokių medžiagų, kurios yra laikomos kenksmingomis arba toksiškomis.

Valymas ir priežiūra: Jeigu galima, pirštinės turi būti saugomos sausoje patalpoje, kuri apsaugota nuo tiesioginio saulės spindulių poveikio, originalioje pakuotėje. Valytina drėgnu skudurėliu. Laikantis saugojimo rekomendacijų, pirštinių mechaninės savybės laikui bėgant nebloginamos.

Gaminys atitinka normų EN 420: 2003 ir EN 388: 2003 reikalavimus.

Atsparumas dilimui: 3, Atsparumas perpjovimui: 1, Atsparumas plyšimui: 1, Atsparumas pradūrimui: 1.

LT

BH1010R09B / BH1010R09R / BH1010R10B / BH1010R10R

Materiāls: Aizsargcimdi no cūku ādas, velvets augšējā daļā, cimdu aproci elastīgs slēgšanas; ādas biezums no 0,7 mm, velvets audums svars 380 g/m²,

Pielietojums: mehāniskiem darbiem darbnīcā, dārza darbiem, darbam auto ražotnēs un remontdarbiem, pie vidēja savainošanās apdraudējuma.

Lietošanas instrukcija: Aizsargcimdi, aizsargā no mehāniskiem apdraudējumiem. Cimdiem piemīt ļoti liela izturība pret berzi, vienlaikus tie nodrošina darbu veikšanai vajadzīgo kustību veiklību, galvenokārt sausu virsmu gadījumā. Cimdu komforts tiek nodrošināts, pateicoties gaisa caurlaidībai. Neizmantojot, ja pastāv cimdu iespiešanas vai ievilkšanas ar kustīgām detaļām risks. Cimdi nesatur nekādas substances, kas tiek uzskatītas par toksiskām vai kaitīgām.

Tīrīšana un uzglabāšana: Iespēju robežās cimdi ir jāuzglabā sausā vietā, kas ir pasargāta no tiešas saules staru iedarbības, oriģinālā iepakojumā. Tīrīt ar samitrinātu lupatiņu. Ja tiek ievēroti norādījumi attiecībā uz uzglabāšanu, mehāniskās īpašības laika gaitā nepasliktinās. Izstrādājums atbilsts normu EN 420:2003 un EN 388:2003 prasībām.

Izturība pret berzi: 3, Izturība pret pārgriešanu: 1, Izturība pret pārplēšanu: 1, Izturība pret pārduršanu: 1.

LV

BH1010R09B / BH1010R09R / BH1010R10B / BH1010R10R

Anyaga: Védőkesztyűt sertés bőr, kord felső oldalon a kesztyű mandzsetta rugalmas záróelem; a bőr vastagsága 0,7 mm, kordbársony szövet súlya 380 g/m²,

Alkalmazási terület: mechanikus műhelymunka, kerti munka, autóipar, barkácsolás; közepes sérülésvédelmet nyújt.

Használati útmutató: Mechanikus sérülések elleni védőkesztyű. Rendkívül kopásálló, mégis precíz fogást és munkavégzést tesz lehetővé, elsősorban száraz felületek esetén. Lélegző anyagból készült, ezért komfortérzést biztosít. Ne használja, ha fennáll a veszélye annak, hogy a kesztyűt mozgó alkatrészek becsíphetik vagy behúzhatják. A kesztyű nem tartalmaz toxikusnak vagy károsnak tartott anyagokat.

Tisztítás és ápolás: Lehetőség szerint száraz helyen, naptól védve, eredeti csomagolásban tárolandó. Tisztítás: nedves ruhával. A tárolási feltételek betartása esetén mechanikai tulajdonságai nem csökkennek az idő múlásával. A termék megfelel az EN 420:2003 és EN 388:2003 szabványoknak.

Kopásállás: 3, Vágásállás: 1, Szakadásállás: 1, Lyukadásállás: 1.

HU

BH1010R09B / BH1010R09R / BH1010R10B / BH1010R10R

Matériau : Gants de protection de cuir de peau de porc, côté supérieur velours côtelé de la manchette du gant de fermeture élastique; épaisseur de la peau de 0,7 mm, le tissu de velours côtelé poids 380 g/m²,

Utilisation : des travaux mécaniques en atelier, jardinage, industrie automobile, bricolage, niveau moyen de protection contre les coupures.

Mode d'emploi : Gants de protection protégeant contre les risques mécaniques. Les gants sont très résistants à l'abrasion tout en offrant la possibilité de réaliser des travaux qui demandent de la dextérité, notamment dans le cas des surfaces sèches. Le confort assuré grâce à la perméabilité à l'air. Ne pas utiliser s'il y a le danger de pincement ou si le gant risque de se faire prendre par les éléments en mouvement des machines. Les gants ne contiennent aucune substance considérée comme toxique ou nocive.

Nettoyage et entretien : Dans la mesure du possible, les gants doivent être stockés dans un endroit sec et protégé contre l'action directe des rayons du soleil, dans leur emballage d'origine. Nettoyage avec un chiffon humide. À condition d'observer les consignes de stockage, les propriétés mécaniques ne subissent pas de dégradation avec le temps. Le produit satisfait aux exigences de la norme EN 420:2003 et EN 388:2003.

Résistance à l'abrasion : 3, Résistance à la coupure par lame : 1, Résistance à la déchirure : 1, Résistance à la perforation : 1.

FR

BH1010R09B / BH1010R09R / BH1010R10B / BH1010R10R

Material: Los guantes de protección de cuero de piel porcina, lado superior de pana del manguito guante cierre elástico; grosor de la piel de 0,7 mm, peso de la tela de pana 380 g/m²,

Aplicación: Para trabajos de taller mecánico, para trabajos en el jardín, en la industria automovilística y en el bricolaje, con un nivel medio de resistencia al riesgo de corte.

Instrucción de uso: Guantes de protección contra riesgos mecánicos. Estos guantes tienen una muy alta resistencia a la abrasión, desgaste, mientras que proporcionan la posibilidad para hacer trabajos con una habilidad adecuada, principalmente en el caso de superficies secas. Confort de los guantes, está proporcionado gracias a su impermeabilidad al aire. No utilizar si existe un riesgo de pellizco o atrapamiento del guante por partes móviles. Los guantes no contienen ningunas sustancias consideradas tóxicas o nocivas.

Limpieza y mantenimiento: Si es posible, los guantes deben ser almacenados en un lugar seco y protegido de la luz solar directa y en el envase original. Limpiar con un paño húmedo. Siempre que se cumpla con las condiciones de almacenamiento, las propiedades mecánicas no se deterioran con el tiempo. El producto cumple con los requisitos de las normas EN 420:2003 y EN 388:2003.

Resistencia a la abrasión: 3, Resistencia al corte: 1, Resistencia al rasgado: 1, Resistencia a la punción: 1.

ES

BH1010R09B / BH1010R09R / BH1010R10B / BH1010R10R

Material: Mănuși de protecție din piele de porc, partea de sus de catifea cord manșetei mănuși de închidere elastică; Grosimea pielii de 0,7 mm, greutate tesatura catifea cord 380 g/m²,

Domeniu de utilizare: pentru lucrări mecanice de atelier, pentru lucrări în grădină, în industria auto și de bricolaj, cu un nivel mediu de rezistență la pericolul de rănire.

Instrucțiune de utilizare: Mănuși de protecție împotriva pericolelor mecanice. Mănușile prezintă o rezistență foarte mare la abraziune, oferind în același timp posibilitatea de efectuare a lucrărilor cu o dexteritate corespunzătoare, în special în cazul suprafețelor uscate. Confortul mănușilor este asigurat datorită permeabilității la aer. A nu se utiliza în cazul în care există riscul de agățare sau prindere a mănușilor în piesele aflate în mișcare. Mănușile nu conțin nici o substanță considerată toxică sau nocivă.

Curățarea și întreținerea: Dacă este posibil, mănușile trebuie să fie depozitate într-un loc uscat, protejat de lumina directă a soarelui, în ambalajul original. Curățați cu o cârpă umedă. Cu condiția respectării recomandărilor de depozitare, proprietățile mecanice nu se deteriorează în timp. Produsul îndeplinește cerințele standardului EN 420:2003 și EN 388:2003.

Rezistență la abraziune: 3, Rezistență la tăiere: 1, Rezistență la rupere: 1, Rezistență la perforare: 1.

ROM

BH1010R09B / BH1010R09R / BH1010R10B / BH1010R10R

Materiaal: Handschoenen uit varkenshuid leder, corduroy bovenzijde van de handschoenkap elastische sluiting; huiddikte van 0,7 mm, corduroy stofdichtheid 380 g/m²,

Toepassing: voor mechanische werkzaamheden op de werkplaats, tuinwerkzaamheden, auto-industrie en do-it-yourself. Matig beschermingsniveau tegen letsels.

Gebruiksaanwijzing: De werkhandschoenen bieden bescherming tegen mechanische risico's. Deze flexibele, expandeerbare, naadloze, ademende en lichte handschoenen zijn geschikt voor werkzaamheden binnenshuis en in de tuin. Niet gebruiken indien er risico van beknelde delen bestaat. De handschoenen bevatten geen toxische of schadelijke stoffen.

Gebruiksaanwijzing: De werkhandschoenen bieden bescherming tegen mechanische risico's. De handschoenen worden gekenmerkt door grote bestendigheid tegen schuren, maar tegelijk is het mogelijk nauwkeurige werkzaamheden uit te voeren, hoofdzakelijk bij droge oppervlaktes. Ze zijn comfortabel omdat ze luchtdoorlatend zijn. Niet gebruiken indien er risico van beknelde delen bestaat. De handschoenen bevatten geen toxische of schadelijke stoffen.

Onderhoud De handschoenen dienen in een droge en donkere plaats in de originele verpakking bewaard te worden. Met een vochtig doekje schoonmaken. Bij nakoming van de bovenstaande instructie veranderen de mechanische eigenschappen van het product niet.

Het product voldoet aan de eisen van EN 420:2003 en EN 388:2003.

Schrobweerstand: 3, Weerstand tegen snijden: 1, Weerstand tegen spanning: 1, Weerstand tegen perforatie: 1.

NL

BH1010R09B / BH1010R09R / BH1010R10B / BH1010R10R

Material: Schutzhandschuhe aus Schweineledern, Kord Oberseite der Handschuhmanschette elastischer Verschluss; Hautdicke von 0,7 mm, Kord Gewebegewicht 380 g/m²,

Verwendbarkeit: für mechanische Werkstattarbeiten, für Gartenarbeit, für Automobilindustrie und zum Basteln, mit mittlerem Niveau der Beständigkeit gegen Verletzungen.

Gebrauchshinweise: Schutzhandschuhe zum Schutz gegen mechanische Gefährdungen. Die Handschuhe zeichnen sich durch eine sehr hohe Verschleißfestigkeit aus bei gleichzeitiger Möglichkeit der Ausführung von Arbeiten mit entsprechender Feinheit, gerade bei trockenen Oberflächen. Der Komfort der Handschuhe garantiert ihre Atmungsaktivität. Nicht verwenden, wenn ein Risiko des Zukneifens oder des Heranziehens des Handschuhs durch bewegliche Elemente besteht. Die Handschuhe beinhalten keine anderen Substanzen, die als toxisch oder schädlich angesehen werden.

Reinigung und Pflege: Nach Möglichkeit sollen die Handschuhe an einem trockenen Ort aufbewahrt werden, geschützt vor Sonnenstrahlen und in der Originalverpackung. Mit einem feuchten Tuch reinigen. Bei Beachtung der Empfehlungen bezüglich der Lagerung, verschlechtern sich die mechanischen Eigenschaften nicht. Das Produkt erfüllt die Normen EN 420:2003 i EN 388:2003. Verschleißfestigkeit: 3, Schnittfestigkeit: 1, Reißfestigkeit: 1, Durchschlagfestigkeit: 1.

DE